



## Judicial Council of California

Advisory Committee on Providing  
Access & Fairness

[www.courts.ca.gov/accessfairnesscomm.htm](http://www.courts.ca.gov/accessfairnesscomm.htm)  
[lap@jud.ca.gov](mailto:lap@jud.ca.gov)

Request for ADA accommodations  
should be made at least three business days  
before the meeting and directed to:  
[JCCAccessCoordinator@jud.ca.gov](mailto:JCCAccessCoordinator@jud.ca.gov)

### ADVISORY COMMITTEE ON PROVIDING ACCESS AND FAIRNESS LANGUAGE ACCESS SUBCOMMITTEE

#### NOTICE AND AGENDA OF OPEN MEETING

Open to the Public (Cal. Rules of Court, rule 10.75(c)(1) and (e)(1))

THIS MEETING IS BEING CONDUCTED BY ELECTRONIC MEANS

THIS MEETING IS BEING RECORDED

---

**Date:** August 22, 2024  
**Time:** 12:15 p.m. – 1:15 p.m.  
**Public Log-In:** [Click this link to join](#); Meeting ID: 160 553 0289, Passcode: 644412

---

Meeting materials will be posted on the advisory body web page on the California Courts website at least three business days before the meeting.

Members of the public seeking to make an audio recording of the meeting must submit a written request at least two business days before the meeting. Requests can be e-mailed to [lap@juca.ca.gov](mailto:lap@juca.ca.gov).

Agenda items are numbered for identification purposes only and will not necessarily be considered in the indicated order.

---

#### I. OPEN MEETING (CAL. RULES OF COURT, RULE 10.75(C)(1))

---

##### Call to Order and Roll Call

##### Approval of Minutes

Approve minutes of the April 2, 2024, Advisory Committee on Providing Access and Fairness Language Access Subcommittee meeting.

---

#### II. PUBLIC COMMENT (CAL. RULES OF COURT, RULE 10.75(K)(1))

---

This meeting will be conducted by electronic means with a listen only conference line available for the public. As such, the public may submit comments for this meeting only in writing. In accordance with California Rules of Court, rule 10.75(k)(1), written comments pertaining to any agenda item of a regularly noticed open meeting can be submitted up to one complete business day before the meeting. For this specific meeting, comments should be e-mailed to [lap@jud.ca.gov](mailto:lap@jud.ca.gov), attention: Elizabeth Tam-Helmuth. Only written comments received by 12:15 p.m., August 21, 2024, will be provided to advisory body members prior to the start of the meeting.

---

**III. INFORMATION ONLY ITEMS (NO ACTION REQUIRED)**

---

**Info 1**

**Update from Language Access Subcommittee Chair**

Presenter: Hon. Victor A. Rodriguez, Chair; Associate Justice of the Court of Appeal, First Appellate District, Division Three

**Info 2**

**Review 2024 Language Access Projects**

The subcommittee will review its current language access projects, including development of trainings for courts on the appropriate use of machine translation tools, draft outreach materials for the newly translated Self-Help Guide web pages, and an update on the Language Access Signage and Technology Grants, Cycle 6.

Presenters: Mr. Douglas Denton, Principal Manager, Language Access Services  
Ms. Elizabeth Tam-Helmuth, Senior Analyst, Language Access Implementation

**Info 3**

**Review 2023 Language Access Data Tool Results**

Staff will provide highlights of results from the 2023 Language Access Data Tool to the subcommittee.

Presenter: Ms. Aggie Wong, Senior Analyst, Language Access Implementation

---

**IV. ADJOURNMENT**

---

**Adjourn**